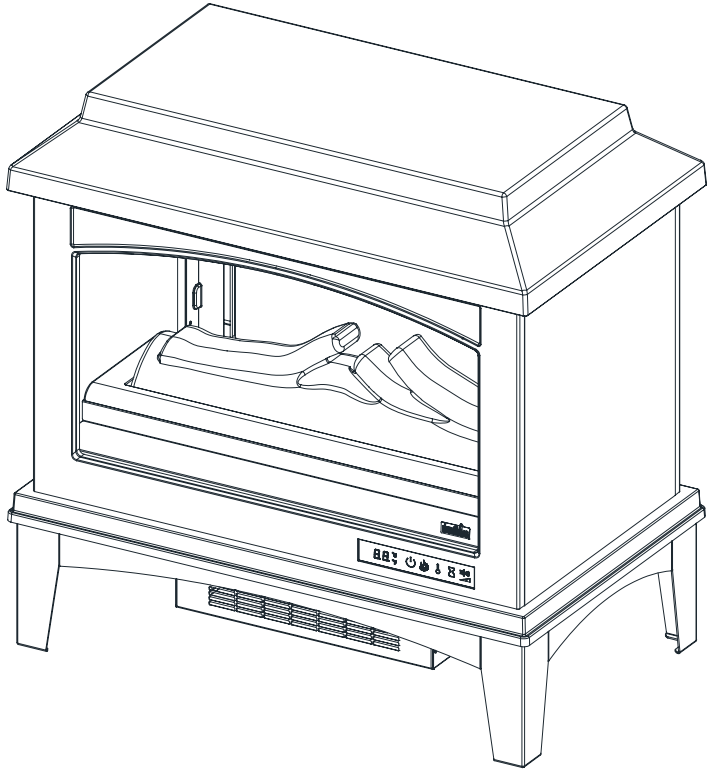
duraflame

DFI-710-01



GETTING STARTED

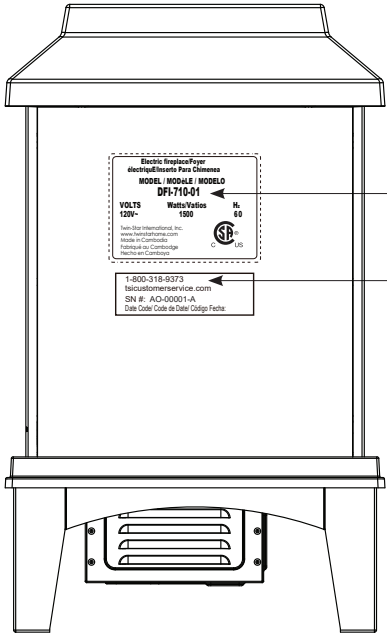
1. The serial number is located on the back of the unit. The serial number is necessary for product warranty registration and customer service.

PRÉPARATION

1. Le numéro de série est situé à l'arrière du chauffage et le numéro de série est requis pour l'enregistrement de la garantie du produit et pour le service à la clientèle.

PARA EMPEZAR

1. El número de serie se encuentra en la parte posterior de la chimenea, el número de serie es necesario para el registro de la garantía del producto y el servicio de atención al cliente.



Side view/Vue de côté/Vista lateral

2 . Visit tsicustomerservice.com for product warranty registration. If you are unable to complete registration save your proof of purchase for warranty purposes.

2. Rendez-vous sur le site tsicustomerservice.com pour compléter l'enregistrement de la garantie. Si vous êtes incapable de compléter l'enregistrement, conserver votre preuve d'achat pour les besoins de la garantie.

2. Visitar tsicustomerservice.com para el registro de la garantía del producto. Si usted no puede completar el registro guarde el comprobante de compra para hacer válida la garantía.

PRODUCT SPECIFICATIONS
CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT / ESPECIFICACIONES ELÉCTRICAS

VOLTAGE / TENSION / TENSIÓN	120VAC, 60 Hz
AMPS / AMPÈRES / AMPERIOS	12.5 Amps / 12.5A / 12,5A
WATTS /WATTS/ POTENCIA	1500 Watts / 1500 W

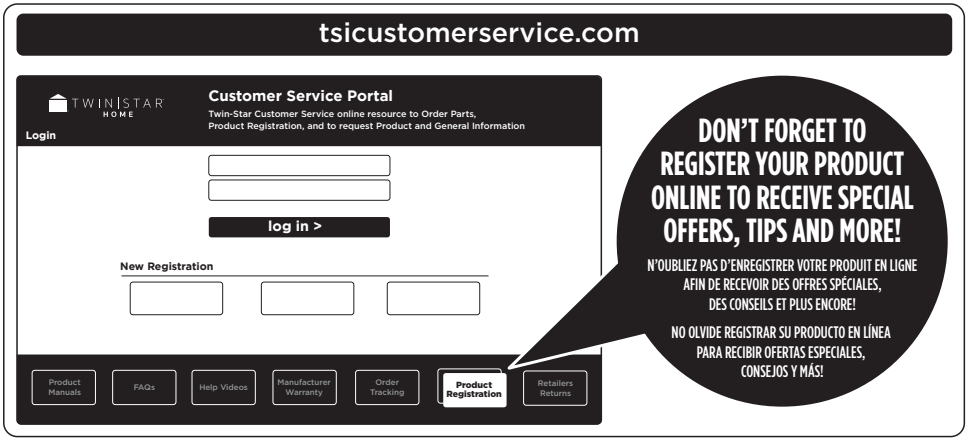
REGISTER YOUR NEW PURCHASE **online!**

INSCRIRE VOTRE NOUVEL ACHAT • REGISTRAR SU NUEVA COMPRA

Thank you for purchasing our product. Please take a moment to visit **tsicustomerservice.com** to register your new purchase:

Merci d'avoir acheté ce produit. Veuillez prendre un court instant pour vous rendre sur **tsicustomerservice.com** et enregistrer votre nouvel achat :

Gracias por adquirir nuestro producto. Tómese un momento para visitar **tsicustomerservice.com** y registrar su nueva adquisición:



When registering your product, be sure to sign up for our updates to receive important service information and helpful tips. We value your privacy and will never share your personal information with other organizations. The information you submit is used only for providing product related services to you.

Lorsque vous enregistrez votre produit, assurez-vous de vous inscrire à nos mises à jour afin de recevoir d'importantes informations concernant les services et de précieux conseils. Nous accordons de l'importance à votre vie privée et nous ne communiquerons jamais vos informations personnelles à d'autres organisations. Les informations que vous fournissez sont utilisées uniquement pour vous offrir des services en lien avec les produits.

Si vous n'êtes pas en mesure d'effectuer l'enregistrement, conservez votre preuve d'achat pour le remplacement de pièces.

Cuando registre su producto, asegúrese de suscribirse para recibir actualizaciones importantes sobre el servicio y consejos útiles. Valoramos su privacidad y no compartiremos su información personal con otras organizaciones. La información que envíe se usará solo para proporcionarle servicios relacionados con el producto.

DEPENDABLE CUSTOMER SERVICE • SERVICE À LA CLIENTÈLE • ATENCIÓN AL CLIENTE CONFIABLE FIABLE

Questions? | Des questions? | ¿Tiene preguntas?

Call customer service Monday to Friday 8:30 am – 5:30 pm EST.

Appelez le service à la clientèle Lundi – Vendredi 8 h 30 – 17 h 30 (HNE)

Llame al servicio de atención al cliente. De lunes a viernes de 8:30 a. m. a 5:30 p. m. (hora estándar del este)

1.800.318.9373

IMPORTANT INSTRUCTIONS

When using electrical appliances, basic precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electrical shock, injury to persons and hyperthermia, including the following:

1. Read all instructions before using this appliance.
2. This appliance is hot when in use. To avoid burns, do not let bare skin touch hot surfaces. If provided, use handles when moving this appliance. Keep combustible materials, such as furniture, pillows, bedding, papers, clothes and curtains at least 3 feet (0.9 m) from the front of this appliance and keep away from the sides and the rear. WARNING: In order to avoid overheating, do not cover the heater.
3. CAUTION: Never leave the heater operating unattended. Extreme caution is necessary if unsupervised children or persons with a disability are nearby.
4. Always unplug heater when not in use.
5. Do not operate any heater with a damaged

INSTRUCTIONS IMPORTANTE

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, pour éviter les risques d'incendie, d'électrocution et de blessures et hyperthermie, toujours suivre les consignes de sécurité de base suivantes :

1. Lisez toutes les directives avant d'utiliser cet appareil.
2. Cet appareil est chaud lorsqu'il est en fonction. Afin d'éviter les brûlures, ne touchez pas aux surfaces chaudes. Assurez-vous que les matières combustibles comme les meubles, les oreillers, la literie, le papier, les vêtements et les rideaux se trouvent au moins à 0,90 m (3 pi) de l'avant de l'appareil. AVERTISSEMENT : Ne couvrez pas l'appareil pour éviter qu'il surchauffe.
3. AVERTISSEMENT: Ne jamais laisser un chauffage fonctionnant sans surveillance. Une grande prudence est nécessaire si des enfants sans supervision ou des Personnes handicapées sont à proximité.
4. Débranchez toujours cet appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.
5. Ne pas utiliser le foyer électrique si la fiche ou le cordon est endommagé ni après un dysfonctionnement, une chute ou un dommage quelconque de l'appareil. Jeter le foyer électrique ou

INSTRUCCIONES IMPORTANTE

Cuando utilice electrodomésticos, siempre tome medidas de precaución básicas para evitar incendios, descargas eléctricas y lesiones personales e hipertermia. Entre ellas:

1. Lea todas las instrucciones antes de usar este electrodoméstico.
2. Este calentador se calienta cuando está en uso. Para evitar quemaduras, no permita que la piel sin protección entre en contacto con superficies calientes. Si están incluidas, utilice las manijas para mover este aparato. Mantenga los materiales inflamables, como muebles, almohadas, ropa de cama, papeles, prendas de vestir y cortinas, a un mínimo de 3 pies (0.9 m) de distancia de la parte frontal del calentador y manténgalos alejados de los laterales y la parte posterior. ADVERTENCIA: Para evitar el sobrecalentamiento, no cubra el calentador.
3. PRECAUCIÓN: Nunca deje el calentador operando de forma desatendida. Extremo cuidado es necesario si hay niños o personas discapacitadas sin supervisión cerca.
4. Siempre desenchufe este electrodoméstico cuando no lo use.
5. Nunca encienda una

cord or plug or after the heater malfunctions, has been dropped or damaged in any manner. Discard heater, or return to authorized service facility for examination and/or repair.

6. Do not use outdoors.

7. This appliance is not intended for use in bathrooms, laundry areas and similar indoor locations. Never locate heater where it may fall into a bathtub or other water container.

8. Do not run cord under carpeting. Do not cover cord with throw rugs, runners, or similar coverings. Do not route cord under furniture or appliances. Arrange cord away from traffic area and where it will not be tripped over.

9. To disconnect this appliance, turn controls to the off position, then remove plug from outlet.

10. Do not insert or allow foreign objects to enter any ventilation or exhaust opening as this may cause an electric shock or fire, or damage the appliance.

11. To prevent a possible fire, do not block air intakes or exhaust in any manner. Do not use on soft surfaces, like a bed, where opening may become blocked.

le retourner à un centre de service agréé pour examen ou réparation.

6. N'utilisez pas cet appareil à l'extérieur.

7. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé dans les salles de bains, les buanderies et autres lieux intérieurs semblables. Ne jamais placer l'appareil dans un endroit où il pourrait tomber dans une baignoire ou un autre récipient contenant de l'eau.

8. Ne pas faire passer le cordon sous une moquette. Ne pas recouvrir le cordon d'un tapis, d'un chemin d'escalier ou d'un revêtement similaire. Ne pas faire passer le cordon sous des meubles ou des appareils. Placer le cordon loin des zones de circulation et où personne ne trébuchera dessus.

9. Pour débrancher cet appareil, tournez les commandes en position d'arrêt, puis retirez la fiche de la prise.

10. N'insérez jamais un objet, quel qu'il soit, dans les ouvertures de ventilation ou de sortie d'air de l'appareil afin de prévenir les dommages ainsi que les risques de choc électrique et d'incendie.

11. Afin de prévenir les risques d'incendie, ne bloquez jamais les ouvertures d'aération ou de sortie d'air de quelque façon que ce soit. Ne placez pas l'appareil sur une surface molle, comme un lit, car les ouvertures pourraient se bloquer.

estufa que tenga un cable o enchufe dañado ni después de que la estufa haya presentado una falla, se haya caído o haya sufrido algún tipo de daño. Deseche la estufa o devuélvala al centro de servicio técnico autorizado para su revisión o reparación.

6. No lo use en exteriores.

7. Este aparato no está diseñado para su uso en cuartos de baño, lavaderos y lugares interiores similares. Nunca coloque la estufa donde pueda caer en una bañera u otro recipiente con agua.

8. No pase el cable por debajo de la moqueta. No cubra el cable con alfombras, tapetes o artículos similares. No pase el cable por debajo de muebles o electrodomésticos. Coloque el cable lejos de áreas donde circulan personas y donde alguien se pueda tropezar con él.

9. Para desconectar este lectrodoméstico, gire los controles a la posición de apagado y luego retire el enchufe del tomacorriente.

10. No coloque el cable debajo de una alfombra. No cubra el cable con alfombras, tapetes o similares. Coloque el cable lejos de zonas de tránsito en donde nadie se pueda tropezar y caer.

11. Para evitar incendios, no bloquee las entradas ni salidas de aire de ninguna manera. No use sobre superficies blandas, como una cama, donde las aberturas se puedan bloquear.

12. This appliance has hot and arcing or sparking parts inside. Do not use it in areas where gasoline, paint, or flammable liquids are used or stored.

13. Use this appliance only as described in the manual. Any other use not recommended by the manufacturer may cause fire, electric shock or injury to persons.

14. Connect to properly grounded outlets only. This heater is for use on 120 volts. The cord has a plug as shown at A in Fig.1. Do not use a 2 prong adapter. Never use with an extension cord or relocatable power tap (outlet/ power strip).

12. Cet appareil contient des pièces qui deviennent très chaudes et qui produisent des arcs et des étincelles. Ne pas l'utiliser où de l'essence, de la peinture ou des liquides inflammables sont utilisés ou entreposés.

13. N'utilisez cet appareil que pour l'usage prévu dans ce manuel. Toute autre utilisation de l'appareil qui n'est pas prévue par le fabricant peut provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures.

14. Brancher uniquement dans une prise de courant munie d'une mise à la terre. Cet appareil de chauffage a été conçu pour être utilisé sous une tension de 120 V. La fiche du cordon est montrée à la figure 1 en A. Ne pas utiliser d'adaptateur de 3 broches à 2 broches. Ne jamais utiliser avec une rallonge ou une barre d'alimentation (multiprises).

12. Este aparato tiene en su interior piezas calientes que pueden producir chispas o un arco eléctrico. No lo use en lugares donde se utilice o almacene gasolina, pintura o líquidos inflamables.

13. Utilice este electrodoméstico sólo como se describe en este manual. Cualquier otro uso no recomendado por el fabricante puede causar incendios, descargas eléctricas o lesiones personales.

14. Conectar solamente a una toma de corriente con conexión a tierra adecuada. Este calentador debe utilizarse con 120 voltios. El cable incluye un enchufe tal como se muestra en la figura A en la Fig.1. No utilice un adaptador de 2 clavijas. Nunca use un cable de extensión o tomas de alimentación reubicable (enchufes/ regletas).

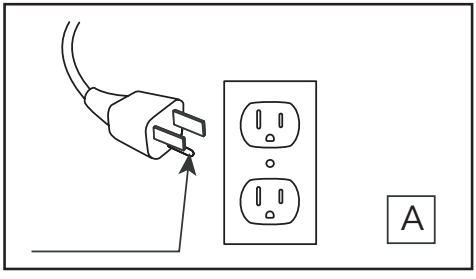
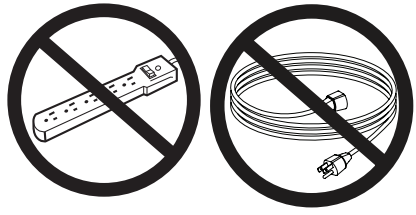


Fig.1



15. Hyperthermia can result in death. Symptoms of hyperthermia include high body temperature, headache, nausea, vomiting, tiredness, dizziness, fainting, and rapid pulse. If you begin to experience symptoms related to hyperthermia, turn off the heater and seek medical attention.
16. To avoid excessive room temperatures which can cause hyperthermia: DO NOT leave product running unattended in a confined space around infants, or individuals with reduced physical, sensory, or mental capabilities.
17. This heater may include a visual alarm to warn that parts of the heater are getting excessively hot. If the alarm flashes immediately turn the heater off and inspect for any objects on or adjacent to the heater that may cause high temperatures. DO NOT OPERATE THE HEATER WITH THE ALARM FLASHING!

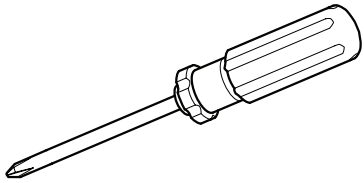
15. L'hyperthermie peut entraîner la mort. Les symptômes de l'hyperthermie sont une température corporelle élevée, des maux de tête, des nausées, des vomissements, de la fatigue, des vertiges, des évanouissements et un pouls rapide. Si vous commencez à ressentir des symptômes liés à l'hyperthermie, éteignez le foyer électrique et consultez un médecin.
16. Pour éviter les températures ambiantes excessives qui peuvent provoquer une hyperthermie : NE PAS laisser le produit en marche sans surveillance dans un espace confiné à proximité d'enfants en bas âge ou de personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites.
17. Ce radiateur peut inclure une alarme visuelle afin de prévenir du fait que certaines pièces du radiateur sont en train de chauffer de façon excessive. Si l'alarme clignote, éteindre immédiatement le radiateur et vérifier s'il n'y a pas d'objets sur ou adjacent au radiateur pouvant provoquer une température élevée. NE PAS UTILISER LE RADIATEUR LORSQUE L'ALARME CLIGNOTE!

15. La hipertermia puede provocar la muerte. Los síntomas de la hipertermia incluyen temperatura corporal elevada, dolor de cabeza, náuseas, vómitos, cansancio, mareos, desmayos y pulso acelerado. Si presenta síntomas relacionados con la hipertermia, apague la estufa y busque atención médica.
16. Para evitar una temperatura ambiente elevada que pueda provocar hipertermia: NO deje el producto funcionando sin vigilancia en un espacio cerrado cerca de niños o personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales.
17. El radiador puede incluir una alarma visual para advertir que las partes del radiador se están sobrecalentando. Si la alarma comienza a brillar, desconecte inmediatamente el radiador y revise los objetos sobre éste o adyacentes al radiador que puedan causar el sobrecalentamiento. ¡NO OPERE EL RADIADOR CON LA ALARMA CUANDO ESTÉ BRILLANDO!

SAVE THESE INSTRUCTIONS
CONSERVER CES INSTRUCTIONS
GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

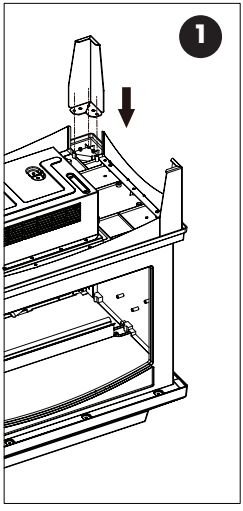
INSTALLATION INSTRUCTIONS
INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION /INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

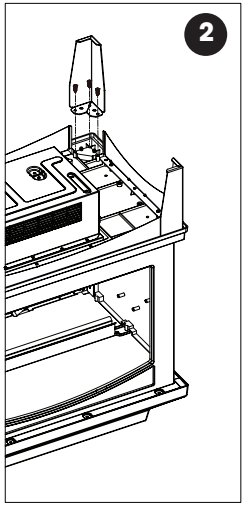
Tools Required for Assembly / instructions pour l'installation / Herramientas requeridas para el ensamblado



Phillips Head Screwdriver / Tournevis phillips / Destornillador de cabezal Phillips

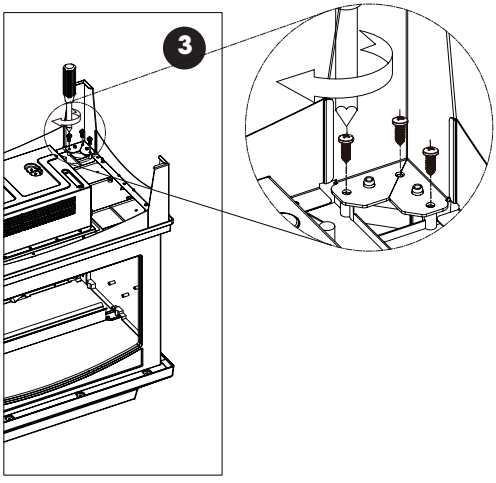
Leg Assembly / Assemblée jambe /Leg Asamblea





1. Align the three mounting tabs with the mounting holes in the stove base and push the tabs down into the holes.
1. Alignez les deux ergots de montage avec les trous de montage dans la base du poêle et enfoncez les ergots dans les trous.
1. Alinee las dos lengüetas de montaje con los agujeros de montaje en la base de la estufa y presione las lengüetas hacia abajo en los agujeros.

2. Fasten the leg to the stove using the included screws, 3 per leg.
2. Fixez le pied au poêle à l'aide des vis fournies, 3 par pied.
2. Fije la pata a la estufa usando los tornillos incluidos, 3 por pata.

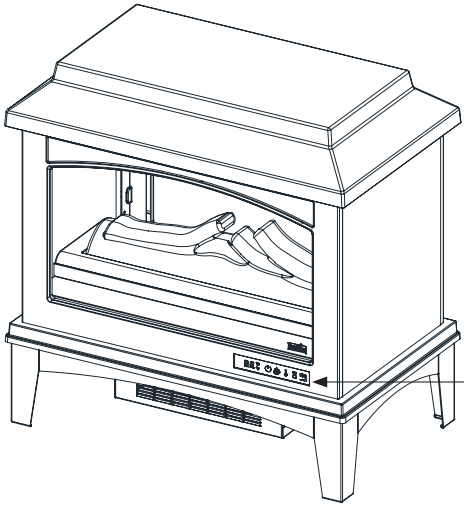


3. Use screwdriver to tighten each screw. Repeat these steps for each leg.

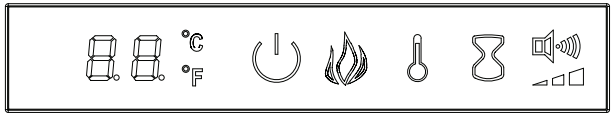
3. Utilisez un tournevis pour serrer chaque vis. Répétez ces étapes pour chaque pied.

3. Utilice un destornillador para apretar cada tornillo. Repita estos pasos para cada pata.

OPERATION INSTRUCTIONS
INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION / INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN



Control Panel Location
Emplacement du panneau de commande
Localización del panel de control



Control Panel/ Panneau de commandes/ Control Principal



Remote Contorl
Télécommande
Control Remoto

NOTE: Please operate the remote transmitter at a slow measured pace. Press the remote control buttons with an even motion and gentle pressure. Repeatedly pressing buttons in rapid succession may cause the transmitter to malfunction.

Note: Opere el transmisor remoto a una velocidad más lenta. Pulse los botones del control remoto con una moción uniforme y presión suave. Pulsar los botones en una sucesión rápida y de forma repetida puede causar que el transmisor mal funcione.

Nota: Por favor opere el transmisor remoto a un ritmo lento y mesurado. Pulse los botones del control remoto con una presión uniforme y movimiento suave. Al presionar repetidamente botones en rápida sucesión puede hacer que el transmisor no funcione correctamente.

FUNCTION FONCTION / FUNCIÓN	ICON ICÔNE/ ICONO	DESCRIPTION DESCRIPCIÓN / DESCRIPTION
POWER		The power button supplies power to all of the fireplace functions. The power button will put the stove in a standby mode. This will turn off all functions at once, but will hold the settings in the memory. By pressing the Power button again, the unit will turn on with the retained settings. With the power on, press and hold the Power button on the control panel for 10 seconds to disable or re-enable the heater function. Once disabled or re-enabled, the ember bed lights will flash multiple times. Before the stove powers off, the fan will continue to run for a period of time to cool down the internal parts.
ALIMENTATION		Le bouton d'alimentation (POWER) alimente toutes les fonctions du radiateur. Appuyer à nouveau sur bouton d'alimentation (POWER) mettra le radiateur en mode de veille. Este deshabilitar todas las funciones a la vez, pero conservará la configuración en la memoria. Al pulsar el botón de encendido de nuevo la unidad comenzará con la misma configuración. Avec l'alimentation allumée, appuyer et maintenir le bouton d'alimentation situé sur le panneau de commande pendant 10 secondes désactivera ou activera à nouveau la fonction de chauffage. Une fois désactivation ou activation les feux embarquées clignoteront plusieurs fois. Avant que le poêle ne s'éteigne, le ventilateur continuera de fonctionner pendant un certain temps pour refroidir les pièces internes.
ENERGÍA		El botón ENCENDIDO suministra energía a todas las funciones del calentador. Al pulsar el botón ENCENDIDO de nuevo el calentador se pone en modo de espera. Cela désactivera toutes les fonctions à la fois, mais conservera les réglages dans la mémoire. En appuyant sur le bouton d'alimentation à nouveau l'unité se met en marche avec les mêmes réglages. Con el aparato encendido mantenga presionado el botón de Encendido en el panel de control durante 10 segundos para desactivar o volver a activar la función de calentador. Después de desactivación o activación las luces incrustadas parpadean varias veces. Antes de que la estufa se apague, el ventilador continuará funcionando durante un tiempo para enfriar las partes internas.

FLAME		There are 5 unique Spectrafire flame effects that can be selected. F1: Spectrafire F2: Sapphire F3: Sapphire Amethyst F4: Campfire F5: Midnight Fire AU: Auto Cycle will seamlessly cycle through the above flame colors. 00(OFF)
FLAMME		Il y a 5 effets unique Spectrafire qui peuvent être sélectionnés. 1: Spectrafire 2: Saphir 3: Améthyste 4: Feu de camp 5: Feu de nuit AU : Auto cycle qui fera automatiquement un fondu d'un nouvel effet de couleur de flamme périodiquement. 00 (ÉTEINDRE)
LLAMA		Hay 5 únicos efectos de llama Spectrafire que se pueden seleccionar. 1: Spectrafire 2: Zafiro 3: Amatista 4: Hoguera 5: Fuego de Medianoche AU: Ciclo automático que cambiará automáticamente por otro nuevo efecto de la llama de color periódicamente. 00 (APAGAR)
SOUND		Crackling fire sound settings: L1(Low)-L2(middle)-L3(high)-L0(OFF), Cycle operation. Default is L0(OFF).
SON		Réglage du son de feu crépitant : L1 (Bas) - L2 (Moyen) - L3 (Fort) - L0(OFF), fonctionnement cyclique. La valeur par défaut est L0(OFF)
SONIDO		Ajustes del sonido crepitante: L1 (bajo) - L2 (medio) - L3 (alto) - L0(OFF), funcionamiento cíclico. El valor predeterminado es L0(OFF).

HEATER



The stove contains a fan forced infrared element heater.

The default temperature is 72°F(22°C).The thermostat setting range is 62°F - 82°F (17°C - 27°C) or continously ON or 00 (OFF).

The thermostat is adjustable by 2°F or 1°C increments by pressing the HEATER button on the control panel.

To change between °F and °C press and hold the HEATER button on the control panel for 3 seconds.

The up and down buttons " ⋀⋁ " on the remote will increase/decrease temperature setting.

CHAUFFAGE



La température par défaut est de 72°F (22°C). Le poêle contient une un réchauffeur infraouge de ventilation forcée.

La plage de réglage du thermostat est de 17°C à 27°C (62°F à 82°F) ou à fonctionnement en continu ou 00 (OFF).

Le thermostat est réglable de 2 °F ou 1 °C en appuyant sur le bouton HEATER du panneau de commande.

Pour passer de l'affichage en degrés °F à degrés °C, pressez et maintenez pendant 3 secondes le bouton de chauffage (HEATER) sur le panneau de commande.

Les boutons haut et bas " ⋀⋁ " augmenteront / diminuer réglage de la température.

CALENTADOR



La temperatura predeterminada es 72°F (22°C). La estufa deberá ser equipado de un calentador infrarrojo de ventilación forzada.

El rango de ajuste del termostato es de 62°F - 82°F (17°C - 27°C) o continuamente encendido u 00 (OFF).

El termostato es ajustable por incrementos de 2°F o 1°C pulsando el botón del calentador en el panel de control.

Para cambiar entre °F y °C mantenga pulsado el botón del CALENTADOR en el panel de control durante 3 segundos.

El botones de arriba y abajo "⋀⋁ " aumentarán / decrase ajuste de temperatura.

TIMER		Pressing the timer button will cycle through the timer settings; 30 minutes, 1 Hour, 2H, 3H, 4H, 5H, 6H, 7H, 8H, 9H and 00 (off).
MINUTERIE		De presser sur le bouton de minuterie (timer) permet de cycler entre les divers réglages de minuterie ; 30 minutes, 1 heure, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 heures et 00 (éteint).
TIMER		Al presionar el botón del temporizador, hará un ciclo a través de la configuración del temporizador; 30 minutos, 1H, 2H, 3H, 4H, 5H, 6H, 7H, 8H, 9H y 00 (apagado).
FLAME INTENSITY		Each flame color option has 5 intensity options available.
INTENSITÉ DU FLAMME		Chaque option de couleur de flamme Spectrafire a 5 options d'intensité disponible.
INTENSIDAD DE LLAMA		Cada opción de color de la llama Spectrafire tiene 5 opciones de intensidad disponibles.
FLAME SPEED		Each flame color option has speed options available. Setting S1 is slowest ranging up to setting S5 which is the fastest.
VITESSE DU FLAMME		Chaque option de couleur de flamme Spectrafire a l'option de vitesse disponible. Le paramètre S1 est le plus lent allant au paramètre S5 qui est le plus rapide.
VELOCIDAD DE LLAMA		Cada opción de color de la llama Spectrafire tiene opciones de velocidad disponibles. El ajuste S1 es el más lento que varía hasta el ajuste de S5, que es la más rápido.

Safer Plug®



This product is equipped with a Safer Plug®; an advanced safety device that helps detect electrical fires caused from faulty outlets.

Overloading of outlets, adapters and surge protectors may cause overheating, damage, and increase risk of fires. Safer Plug® continuously monitors the temperature in the plug and outlet and will turn off the heater to prevent unsafe outlet overheating.

If the Safer Plug® cuts the power due to unsafe conditions it will show an " Er" message on the screen. If this occurs the Safer Plug® has prevented a potentially unsafe condition.

To reset the device if this occurs, first allow the plug to cool down. Once the plug has cooled down, unplug the device and wait 5 seconds, then plug back in and continue to use normally.

If the Safer Plug® continues to activate your outlet may be faulty. Check your heater cord and plug connections. Faulty wall outlet connections or loose plugs can cause the outlet or plug to overheat. Be sure the plug fits tight in the outlet. Heaters draw more current than small appliances, so overheating of the outlet may occur even if it has not occurred with the use of other appliances. During use check frequently to determine if your plug, outlet or faceplate is HOT! If so, discontinue use of the heater and have a qualified electrician check and/or replace the faulty outlet(s).

Safer Plug[MC]



Ce produit est équipé d'un Safer PlugMC; un dispositif de sécurité avancé qui permet de détecter les incendies électriques causée par les points défectueux.

La surcharge de la sortie, des adaptateurs et des protecteurs de surtension peut provoquer une surchauffe, des dommages, et l'augmentation des risques d'incendies. Le Safer PlugMC peut contrôler en continu la température dans le plugin et la sortie, et aussi éteindra le chauffage afin d'éviter la surchauffe dangereuse à la sortie.

Lorsque le Safer PlugMCcoupe la tension en raison des conditions dangereuses, il s'affichera un message « Er »sur l'écran. En ce cas, le Safer PlugMC a empêché une condition potentiellement dangereuse.

Pour réinitialiser le dispositif dans ce cas, il permet tout d'abord le plugin à refroidir. Une fois que le plugin a refroidi, débranchez l'appareil et atteignez 5 secondes, puis rebranchez

et continuez à utiliser normalement.

Si le Safer PlugMC continue à activer votre sortie, il peut être défectueux. Vérifiez le branchement entre le câble et le plugin de votre réchauffeur. Le branchement incorrect de sortie de mur ou le manque de branchement peut provoquer la sortie ou le plugin à surchauffer. Le réchauffeur va produire plus de courant que les petits appareils, une surchauffe de la sortie peut se produire même si elle n'a pas eu lieu à l'utilisation d'autres appareils. Vérifiez fréquemment pendant le fonctionnement pour déterminer si votre sortie ou la façade du plugin est CHAUD! Si oui, arrêtez l'appareil de chauffage et demandez un électricien qualifié à vérifier et / ou remplacer la(les) sortie(s) défectueuse(s).

Safer Plug[MR]



Este producto está equipado con un Safer PlugMR; un dispositivo de seguridad avanzada que ayuda a detectar los incendios eléctricos causado de los tomacorrientes defectuosos

La sobrecarga del tomacorriente, adaptadores y protectores de sobretensión pueden causar sobrecalentamiento, daños, y aumentar el riesgo de incendios. El Safer PlugMR monitorea continuamente la temperatura en el enchufe y el tomacorriente y se apagará el calentador para evitar el sobrecalentamiento del tomacorriente inseguro.

Si Safer PlugMR interrumpe la alimentación debido a las condiciones inseguras se mostrará una mensaje " Er " en la pantalla. Si esto ocurre, el Safer PlugMR ha impedido una condición potencialmente insegura.

Para reiniciar el dispositivo si esto ocurre, deje que el enchufe se enfríe. Una vez que el enchufe se haya enfriado, desconecte el dispositivo y espere 5 segundos, luego conecte de nuevo y continue utilizando normalmente.

Si el Safer PlugMR continúa activándose el tomacorriente puede estar defectuoso. Compruebe su cable de calefactor y las conexiones de enchufe. Los tomacorrientes de pared defectuosos o los enchufes flojos pueden hacer que el tomacorriente o enchufe se sobrecalienten. Asegúrese de que el el enchufe ajusta apretado en el tomacorriente. Calentadores consumen más corriente que los pequeños electrodomésticos, el recalentamiento del tomacorriente puede ocurrir incluso si no ha ocurrido con el uso de otros aparatos. ¡Durante el uso compruebe con frecuencia para determinar si el tomacorriente de enchufe y placa frontal está CALIENTE ! Si es así, deje de utilizar el calentador y cheque con un electricista calificado y/o reemplace el tomacorriente (s) defectoso.

TROUBLESHOOTING
DÉPANNAGE / SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEM PROBLÈME / PROBLEMA	ROOT CAUSE ORIGEN DE LA CAUSA / CAUSE PROBABLE	CORRECTIVE ACTION MEDIDAS CORRECTIVAS / ACTION CORRECTIVE
Display shows "E 1".	The thermostat sensor is broken or disconnected.	Unplug the fireplace, remove the back panel of the fireplace and check that the thermostat is plugged into the main circuit board. If this does not solve the problem contact customer service for a replacement thermostat sensor.
L'affichage montre "E 1".	Le capteur du thermostat est cassé ou débranché.	Débranchez le foyer, retirez le panneau de fond du foyer et vérifiez que le thermostat est branché à la carte de circuits imprimés principale. Si cela ne résout pas le problème, communiquez avec le service à la clientèle pour demander un capteur de thermostat de rechange.
La pantalla muestra "E 1".	El sensor del termostato está roto o desconectado.	Desenchufe la chimenea, retire el panel trasero de la chimenea y verifique que el termostato esté enchufado en la placa de circuito principal. Si esto no soluciona el problema, comuníquese con servicio al cliente para solicitar el repuesto del sensor del termostato.
Display shows "E 2".	The thermostat sensor short circuited.	Contact customer service for a replacement thermostat sensor.
L'affichage montre "E 2".	Le capteur de contrôle de température est en court-circuit.	Communiquez avec le service à la clientèle pour demander un capteur de thermostat de rechange.
La pantalla muestra "E 2".	El sensor del termostato está en cortocircuito.	Comuníquese con servicio al cliente para solicitar el repuesto del sensor del termostato.
Display shows "E 3".	Manual Reset overheat protection has triggered.	Inspect the heater and check that the air inlets and outlets are not blocked as this may cause overheating. Unplug the heater for 30 minutes and allow it to cool down. Replug and operate, monitor the heater for signs of overheating, if the problem persists discontinue use of the heater and contact customer service.

L'affichage montre " E3 ".	La protection contre la surchauffe de réinitialisation manuelle s'est déclenchée.	Inspectez l'appareil de chauffage et vérifiez que les entrées et les sorties d'air ne sont pas obstruées, car cela pourrait causer une surchauffe. Débranchez l'appareil de chauffage pendant 30 minutes et laissez-le refroidir. Rebranchez-le et faites-le fonctionner en vous assurant qu'il ne présente aucun signe de surchauffe. Si le problème persiste, ne l'utilisez pas et communiquez avec le service à la clientèle.
La pantalla muestra " E3 ".	La protección contra recalentamiento de ajuste manual está activada.	Inspeccione el calefactor y verifique que las entradas y salidas de aire no estén bloqueadas puesto que este puede recalentarse. Desenchufe el calefactor por 30 minutos y deje que se enfríe. Vuelva a enchufar y encienda, controle el calefactor en busca de signos de recalentamiento. Si el problema persiste, interrumpa el uso del calefactor y comuníquese con servicio al cliente.
Display shows " Er "	Power cord overheating protection has activated.	Check your heater cord and plug connections. Faulty wall outlet connections or loose plugs can cause the outlet or plug to overheat. Be sure the plug fits tight in the outlet. Heaters draw more current than small appliances, so overheating of the outlet may occur even if it has not occurred with the use of other appliances. During use check frequently to determine if your plug, outlet or faceplate is HOT! If so, discontinue use of the heater and have a qualified electrician check and/or replace the faulty outlet(s).
L'affichage indique << Er >>	Le cordon protection contre la surchauffe a été activé.	Vérifier votre cordon du chauffage et les prises enfichables. Un branchement défectueux ou des prises mal fixées peuvent causer une surchauffe de la prise de courant murale ou du connecteur. S'assurer que le connecteur tient bien fermement dans la prise de courant murale. Les chauffages consomment plus de courant que les petits appareils électriques, la surchauffe de la prise de courant murale peut survenir même si elle ne s'est pas produite avec l'utilisation d'autres appareils. Pendant l'utilisation vérifier fréquemment afin de déterminer si votre prise de courant murale ou votre façade est CHAUDE ! Si c'est le cas, cesser d'utiliser l'utilisation du chauffage et faites vérifier et/ou remplacer par un électricien qualifié la ou les prises de courant défectueuses.

La pantalla muestra " Er"	Sobrecalentamiento del cable de alimentación. La protección se ha activado.	Compruebe que el cable del calentador y las conexiones del enchufe. Conexiones de tomas de corriente defectuosas o enchufes sueltos pueden hacer que la toma de corriente o el enchufe se recaliente. Asegúrese de que el enchufe queda ajustado a la toma de corriente. Los calentadores consumen más corriente que los pequeños electrodomésticos, el recalentamiento de la toma de corriente puede ocurrir incluso si no se ha producido con el uso de otros aparatos. Durante el uso, compruebe con frecuencia para determinar si su enchufe o la placa frontal está CALIENTE! Si es así, deje de utilizar el calentador y contacte con un electricista cualificado para que compruebe o reemplace los enchufe(s) defectuosos.
No power, switches do not light up. Il n'y a pas d'alimentation électrique même lorsque l'interrupteur est réglé à la position MARCHE. No hay corriente, el botón de encendido está en la posición ON.	Power cord was not plugged into the outlet. Le cordon d'alimentation n'est pas branché dans une prise de courant. El cable de alimentación no estaba enchufado en la toma de corriente.	Check that the unit is plugged into a standard 120V outlet. S'assurer que l'unité est branchée dans une prise standard de 120 V. Compruebe que la unidad esté enchufada directamente a una toma de corriente estándar de 120V.
Stove does not turn on manually. Poêle ne s'allume pas manuellement.	No incoming power from the electrical wall socket or switches. Pas d'alimentation dans la prise de courant ou en provenance de son interrupteur mural. No hay corriente entrante de la toma de corriente eléctrica o de los interruptores. Improper operation. Mauvaise opération. Funcionamiento incorrecto	Check circuit breakers and move unit to another outlet. Vérifier les disjoncteurs ou les fusibles et déplacer l'unité vers une autre prise de courant. Compruebe los interruptores y mueva la unidad a otra toma de corriente. Manually press main power button from front of unit. Presser manuellement sur le bouton marche/arrêt sur le devant de l'unité. Pulse manualmente el botón de corriente principal de la parte delantera de la unidad.

La estufa no se enciende manu almente.	Defective switch Interrupteur défectueux Interruptor defectuoso	Replace control panel circuit board. Remplacez la carte de circuit du panneau de commande. Sustituir la placa de circuito del panel de control.
Flames are not moving. Les flammes ne bougent pas. Las llamas no se mueven.	Defective flame generator drive motor. Le moteur d'entraînement du générateur de flamme est défectueux. El motor del disco giratorio está defectuoso.	Replace flame generator drive motor. Remplacer le moteur d'entraînement du générateur de flamme. Reemplace el motor generador de llamas.
	Spinner detached from the motor. Fileur détachée du moteur. Spinner se separa del motor	Remove the back panel and check to see if "spinner" is correctly mounted to the motor. Retirez le panneau arrière/intégré/ le support en métal et vérifiez si "Spinner" est correctement monté sur le moteur. Retire el panel trasero/insertado/ el soporte de metal y compruebe si el "spinner" está correctamente montado en el motor.
Logs glow, but no flame effect. Les bûches s'illuminent ais ne font pas d'effet de flammes. Los registros brillan, pero no tienen efecto de llama.	Flame effect turned off. L'effet de flammes n'est pas en fonction. El efecto de llama está apagado.	Press flame button several times. Appuyer plusieurs fois sur le bouton d'effets de flamme. Pulse el botón de llama varias veces.
The heater does not blow warm air. L'appareil de chauffage ne souffle pas d'air chaud. El calefactor no expulsa aire caliente.	Thermostat setting is preventing heater from turning on. Le réglage du thermostat empêche le chauffage de semettre en marche. El ajuste del termostato está evitando que el calentador se encienda.	Adjust the temperature settings to ensure that the thermostat is set higher than the current room temperature. Ajuster le réglage de température afin de vous assurer que le réglage du thermostat est réglé à une température plus élevée que la température actuelle de la pièce. Con la corriente encendida, presione y mantenga pulsado el botón de encendido en el panel de control durante 10 segundos. Una vez que lo vuelve a habilitar, las luces del peldaño destellarán varias veces.

Heater is not turning on. Le chauffage ne s'allume pas El calentador no se enciende	Improper operation. Mauvaise opération Funcionamiento incorrecto	Manually press main power button on front of unit. Presser manuellement sur le bouton marche/ arrêt sur le devant de l'unité. Pulse manualmente el botón de corriente principal en la parte delantera de la unidad.
	Defective heater/blower assembly. Assemblage chauffant / soufflant défectueux. Montaje del calentador/ ventiladordefectuoso.	Replace heater/blower assembly. Remplacer assemblage chauffant / soufflant Reemplace el montaje del calentador/ ventilador.
Not producing enough heat. Ne produit pas suffisamment de chaleur No produce sufi ciente calor	Power strip/surge protector/ extension cord being used. Utilisation d'un cordon d'extension ou d'un protecteur contre les surtensions Regleta/protector de sobrecarga/ cable de extensión que se utiliza	Plug unit directly into the wall. Brancher l'unité directement dans une prise de courant. Enchufe la unidad directamente en la pared.
	Location of unit. Emplacement de l'unité Ubicación de la unidad	Make sure unit is located on an interior wall. Assurez-vous que l'unité est localisée sur un mur intérieur. Asegúrese de que la unidad está ubicada en una pared interior.
Unit blows cool or cold air. L'unité souffle de l'air frais ou froid La unidad sopla aire fresco o frío	Defective heater blower motor. Le moteur de soufflante est défectueux Motor del ventilador del calentador defectuoso	Replace heater/blower assembly. Remplacer le moteur de soufflante de chauffage. Reemplace el Conjunto del Calentador / Soplador.
Noise with heater on. On entend un bruit quand le chauffage est en marche Ruido con el calentador encendido	Dirty heater blower motor. Le moteur de soufflante de chauffage est sale. El motor del ventilador del calentador está sucio	Gently vacuum heater blower vents. Passer l'aspirateur délicatement sur les évents de la soufflante. Suavemente aspire las entradas del ventilador del calentador.

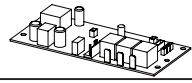
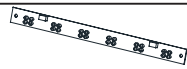
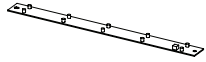
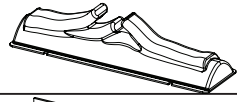
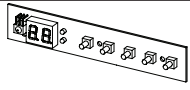
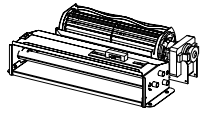
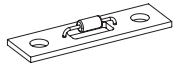
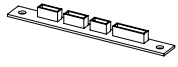
	Defective heater blower motor. Le moteur de soufflante est défectueux. Motor del ventilador del calentador defectuoso	Replace heater/blower assembly. Remplacer le moteur de soufflante de chauffage. Reemplace el Conjunto del Calentador / Soplador.
Noise with flames on and heater off. On entend un bruit quand les flammes sont en marche et que le chauffage est éteint. Ruido con llamas encendidas y el calentador apagado.	Defective flame generator drive motor. Le moteur d'entraînement du générateur de flamme est défectueux. Motor generador de llamas defectuoso	Replace flame generator drive motor. Reemplace el Motor de accionamiento de generador de llama. Remplacer le moteur d'entraînement du générateur de flamme.
	Dented back panel. Le panneau arrière est bosselé. Panel posterior abollado	Refer to TSI customer service. Référez-vous au service à clientèle de TSI. Consulte al servicio de atención al cliente de TSI
	Warped spinner shaft. Eje del disco giratorio deformado. L'arbre du pivot est tordu.	Refer to TSI customer service. Référez-vous au service à clientèle de TSI. Consulte al servicio de atención al cliente de TSI.
Is it safe to place unit on carpet? Est-il sécuritaire de placer appareil sur un sol? ¿Es seguro colocar la unidad sobre una alfombra?	Product Inquiry. Renseignements sur le produit. Producto Inquiry.	It is safe to place unit on carpet, but make sure any flammable items are at least 3 feet away from front and sides of the unit. Il est sécuritaire de placer cette unité sur un tapis, toutefois assurez-vous que tout objet inflammable sera à une distance minimale d'un 3 pieds ((0.9 M) du devant et des côtés de l'unité. Es seguro colocar la unidad sobre una alfombra, pero asegúrese de que los objetos inflamables están por lo menos a 3 pies (0.9 M) de distancia desde la parte frontal y laterales de la unidad.
How many square feet will my unit warm up? Combien de carrés mètres sera mon unité réchauffer? ¿Cuántos pies cuadrados mi unidad calentará?	Product Inquiry. Renseignements sur le produit. Producto Inquiry.	Provides supplemental heat up to 1000 square feet. Jusqu'à 93 mètres carrés. Hasta 1000 pies cuadrados.

Flame effect works but heater function does not, and the flame effect flashes when the heater button is pressed.	The heater is disabled.	With the power on press and hold the POWER button on the control panel for 10 seconds. Once re-enabled the flame effect will flash multiple times.
L'effet de flamme fonctionne, mais la fonction de chauffage ne marche pas, et l'effet de flamme clignote lorsque vous appuyez sur le bouton de chauffage.	Le dispositif de chauffage est désactivé.	Alors que l'appareil est sous tension, appuyez et maintenez le bouton d'alimentation du panneau de commande enfoncé pendant 10 secondes. Une fois réinitialisé, l'effet de flamme clignote plusieurs fois.
El efecto de la llama funciona, pero la función del calefactor no, y el efecto de la llama parpadea al presionar el botón de Calefactor.	El calefactor está desactivado.	Con el encendido conectado, mantenga presionado el botón POWER en el panel de control durante 10 segundos. Una vez que se vuelve a encender, el efecto de la llama parpadeará varias veces.
Remote control is not working when buttons are pressed.	No batteries or battery power.	Change the remote batteries.
	Aucune pile ou batterie.	Changez les piles de la télécommande.
	No batería o electricidad de la batería.	Cambie las baterías del control remoto.
La télécommande ne fonctionne pas lorsque les touches se sont appuyées.	Poor signal.	Operate remote transmitter at a slow measured pace.Press the remote control buttons with an even motion and gentle pressure. Repeatedly pressing buttons in rapid succession may cause the transmitter to malfunction.
	Mauvais Signal.	Faire fonctionner la télécommande à un rythme lent et mesuré. Appuyer sur les touches de la télécommande avec un même mouvement et une légère pression. Appuyer sur les touches à plusieurs reprises en succession rapide peut entrainer un mauvais fonctionnement de la télécommande.
El control remoto no funcionará al presionar los botones.	Mala Señal.	Opere el transmisor remoto a una velocidad más lenta. Pulse los botones del control remoto con una moción uniforme y presión suave. Pulsar los botones en una sucesión rápida y de forma repetida puede causar que el transmisor mal funcione.

	Distance.	Operate the remote at a distance less than 20 feet from the front of the appliance; point the remote at the control panel.
	Distance.	Faites fonctionner la télécommande a une distance de moins de 6 mètres du devant de l'appareil ; Pointer la télécommande sur le panneau de commandes.
	Distancia.	Operar el control remoto a una distancia inferior a 20 pies desde la parte delantera del aparato; apunte el control remoto al panel de control.
Heater has stopped working, the display is not on, and the heater won't turn back on.	The tip-over protection technology has occurred.	Immediately turn off the power switch and unplug the unit. Allow the appliance to cool down completely. Move heater to a flat, stable surface, like a hardwood floor. Ensure the unit is placed upright with the base flat on the ground, free from any overhang, tilt, or wobble. Once the unit is confirmed to be stable, plug it back in and turn on the switch. The appliance should resume normal operation. If the tip-over protection activates frequently without cause, or if the unit still fails to operate normally after following the steps above, please inspect the placement environment or contact the official aftersales service center for inspection. It is strictly prohibited to disassemble, modify, or bypass the tip-over protection switch.
Le chauffage a cessé de fonctionner, l'affichage est éteint et le chauffage ne se rallume pas.	La technologie de protection anti-basculement s'est déclenchée.	Coupez immédiatement l'interrupteur d'alimentation et débranchez l'appareil. Laissez l'appareil refroidir complètement. Déplacez le chauffage sur une surface plane et stable, comme un parquet. Assurez-vous que l'appareil est placé droit avec la base bien à plat au sol, sans débordement, inclinaison ou instabilité. Une fois la stabilité de l'appareil confirmée, rebranchez-le et rallumez-le. L'appareil devrait reprendre un fonctionnement normal. Si la protection anti-basculement se déclenche fréquemment sans raison, ou si l'appareil ne fonctionne toujours pas normalement après avoir suivi les étapes ci-dessus, veuillez vérifier l'environnement d'emplacement ou contacter le centre de service après-vente officiel pour inspection. Il est strictement interdit de démonter, modifier ou contourner le commutateur de protection anti-basculement.

El calentador ha dejado de funcionar, la pantalla no se enciende y no vuelve a encenderse.	Se ha activado la tecnología de protección contra vuelcos.	Apague inmediatamente el interruptor de encendido y desenchufe la unidad. Deje que el aparato se enfríe completamente. Mueva el calentador a una superficie plana y estable, como un suelo de madera. Asegúrese de que la unidad esté colocada en posición vertical, con la base completamente apoyada en el suelo, sin sobresalir, inclinarse ni tambalearse. Una vez confirmada la estabilidad de la unidad, vuelva a enchufarla y encienda el interruptor. El aparato debería reanudar su funcionamiento normal. Si la protección contra vuelcos se activa con frecuencia sin causa aparente, o si la unidad sigue sin funcionar con normalidad después de seguir los pasos anteriores, revise el entorno de colocación o póngase en contacto con el servicio oficial de posventa para su inspección. Está estrictamente prohibido desmontar, modificar o anular el interruptor de protección contra vuelcos.

REPLACEMENT PARTS
PIEZAS DE REPUESTO INSTALADAS / PIÈCES DE REMPLACEMENT

PART PIÈCE / PIEZA	PART NAME NOM DE LA PIÈCE / NOMBRE DE LA PIEZA	PART NUMBER NUMÉRO DE PIÈCE / NÚMERO DE PIEZA
1	Main Circuit Board Carte du Circuit Principal Tarjeta de Circuitos Principal	Y26-S357-P15 
2	Flame Generator Drive Motor Motor Generador de Llama Moteur d'Entrainement du Générateur de flamme	Y26-S357-P10 
3	Flame Circuit Board Carte de circuit imprimé à flamme Placa de circuito de llama	Y26-S357-P40 
4	Ember Bed Circuit Board Carte de circuit imprimé à lit de braises Placa de circuito de lecho de brasas	Y26-S357-P50 
5	LogSet Logset Incrustado	Y26-S357-P02 
6	Control Panel Circuit Board Tarjeta del Circuito del Panel de Control Circuit Imprimé du Panneau de Commande	Y26-S357-P32 
7	Heater/Blower Assembly Montaje del Calentador/ Ventilador Assemblage Chauffant / Soufflant	Y25-S351-P01 
8	Stove Legs (Include Screws) Pieds de poêle (vis incluses) Patas de estufa (incluye tornillos)	SL-S357-01/SL-S357-02/SL-S357-05 SL-S357-23/SL-S357-25/SL-S357-26 
9	Remote control Control Remoto Télécommande	P233 
10	Thermostat Sensor Capteur Thermostat El sensor del Termostato	NTC-S335 
11	Tip-over Switch Interrupteur de basculement Interruptor antivuelco	Y26-C353-PTP 
12	Adapter Circuit board Carte de circuit imprimé d'adaptateur Placa de circuito de adaptador	Y26-S357-PAB 
13	Speaker Haut-parleur Altavoz	Y26-S357-PPK 

CARE AND MAINTENANCE
SOIN ET ENTRETIEN / CUIDADO Y MANTENIMIENTO

- Clean the trim using a soft cloth, slightly dampened with citrus oil based product and buff with a clean soft cloth.

  Nettoyer le contour métallique à l'aide d'un linge doux légèrement humecté d'huile de citron, puis polir avec un linge doux et propre.

  Limpie la moldura metálica con un paño suave humedecido con un producto a base de aceite cítrico y púlalo con un paño suave y limpio.

- Citrus oil based products are recommended for cleaning and can be found at supermarkets or hardware stores.

  NE PAS UTILISER de produits à polir le laiton ou de produits de nettoyage domestique car ils pourraient endommager le contour de métal. Les produits à base d'huile de citron sont disponibles dans les supermarchés ou les quincailleries.

  Los productos a base de cítricos se recomiendan para la limpieza y se pueden encontrar en los supermercados o ferreterías.

- WARNING: Electrical outlet wiring must comply with local building codes and other applicable regulations to reduce the risk of fire, electrical shock and injury to persons.

  AVERTISSEMENT: Le raccordement des prises électriques doit être conforme aux codes du bâtiment locaux et à tout autre règlement en vigueur afin de réduire les risques d'incendie, de choc électrique et de blessures corporelles.

  ADVERTENCIA: El cableado del tomacorriente eléctrico debe cumplir con los códigos de edificación locales y otras normas aplicables, a fin de reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones a personas.

- Warning: Disconnect power before attempting any maintenance or cleaning to reduce the risk of fire, electrical shock or personal injury.

  AVERTISSEMENT: Débrancher l'alimentation électrique avant l'entretien ou le nettoyage afin de réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessures corporelles.

  ADVERTENCIA: Desconecte la alimentación antes de intentar realizar mantenimiento o limpieza a fin de reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones personales.

FCC/IC INFORMATION
INFORMATION CONCERNANT FCC/IC / INFORMACIÓN DE FCC/IC

Warning: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and

(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Avertissement: Des changements ou modifications effectués sur cet appareil, non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité, pourraient annuler le droit de l'utilisateur concernant l'usage de l'équipement.

REMARQUE: Cet équipement a été testé et reconnu conforme aux normes applicables aux appareils informatiques de Classe B, en vertu de l'article 15 des réglementations de la FCC. Ces normes visent à fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidante. Cet appareil génère, utilise et peut diffuser de l'énergie radioélectrique. En conséquence, s'il n'est pas installé et employé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio.

Toutefois, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans certaines installations. Si l'appareil est à l'origine d'interférences nuisibles vis-à-vis de la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en l'allumant puis en l'éteignant, il est recommandé à l'utilisateur de considérer l'une ou plusieurs des mesures suivantes, pour tenter de remédier à ces interférences.

- réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice;
- accroître la distance entre l'appareil et le récepteur;
- brancher l'appareil sur une prise de courant appartenant à un autre circuit que celui du récepteur;
- obtenir de l'aide auprès du détaillant ou d'un technicien en radio ou en télévision expérimenté.

Cet appareil est conforme à l'alinéa 15 du règlement de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

Advertencia: Los cambios o modificaciones en esta unidad, que no sean aprobados directamente por la parte responsable del cumplimiento, podría anular el derecho de operar el equipo por parte del usuario.

NOTA: Este equipo ha sido probado y cumple con los límites especificados para dispositivos digitales de Clase B, conforme a la parte 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra las interferencias que sean perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y no se utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio.

Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual puede ser determinado cuando se apaga y enciende este aparato, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia con alguna(s) de las siguientes medidas.

- Reorientar o reubicar la antena de recepción.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un tomacorriente de un circuito distinto al que usa el receptor.
- Solicitar ayuda al concesionario o a un técnico con experiencia en radio/TV.

Este dispositivo cumple con la sección 15 de las reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:

(1) Este dispositivo no debe causar interferencia perjudicial, y

(2) Este dispositivo deberá aceptar

Twin-Star International Inc.

750 Park of Commerce Blvd., Suite 400, Boca Raton, FL 33487

1-800-318-9373

(1) Cet appareil ne doit provoquer aucune interférence nuisible; et

(2) Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Twin-Star International Inc.

750 Park of Commerce Blvd., Suite 400, Boca Raton, FL 33487

1-800-318-9373

cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que pudiese causar la operación no deseada.

Este instrumento digital clase B cumple con el ICES-003 de Canadá.

Twin-Star International Inc.

750 Park of Commerce Blvd., Suite 400, Boca Raton, FL 33487

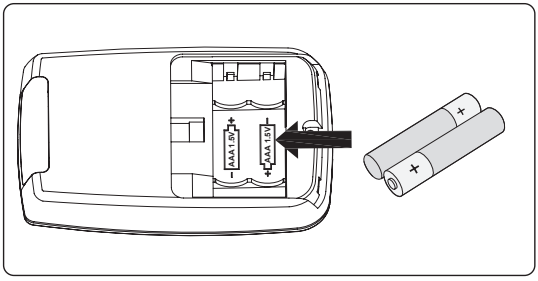
1-800-318-9373

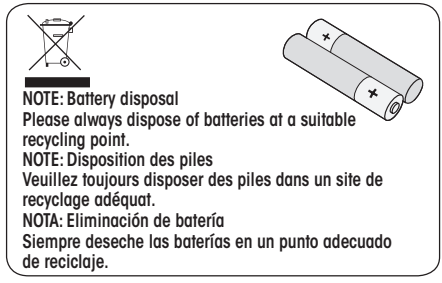
BATTERY REPLACEMENT
REMPLACEMENT DES PILES / REEMPLAZO DE BATERÍA

NOTE: Do not mix old and new batteries.
Do not mix alkaline, standard (carbon zinc), or rechargeable (nicad, ni-mh, etc.) batteries.

NOTE: Ne pas mélanger les piles usagées et neuves.
Ne pas mélanger les piles alcalines, standard (carbone/zinc) ou rechargeables (ni-cad, Ni-Mh, etc.)

NOTA: No mezclar baterías viejas con nuevas.
No mezclar baterías alcalinas, baterías recargables (de Ni-Cd, Ni-MH, etc.) y baterías estándar (de zinc-carbono).





NOTE: Battery disposal
Please always dispose of batteries at a suitable recycling point.
NOTE: Disposition des piles
Veuillez toujours disposer des piles dans un site de recyclage adéquat.
NOTA: Eliminación de batería
Siempre deseche las baterías en un punto adecuado de reciclaje.

CAUTION:
- Do not ingest batteries.
- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- Batteries are to be inserted with the correct polarity.
- Exhausted batteries are to be removed from the product.
- Always purchase the correct size and grade of battery most suitable for the intended use.
- Replace all batteries of a set at the same time.
- Clean the battery contacts and also those of the device prior to battery installation.
- Remove used batteries promptly.

ATTENTION:
- Mise en garde an cas d'ingestion.
- Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
- Les piles doivent être insérées en respectant la polarité.
- Les piles déchargées doivent être retirées du produit.
- S'assurer de toujours acheter la taille et la catégorie exactes de piles les mieux adaptées à l'utilisation prévue.
- Remplacer toutes les piles d'un groupe en même temps.
- Nettoyer les surfaces de contact de la pile et celles du compartiment avant d'installer les piles.
- Enlever les vieilles piles rapidement.

PRECAUCIÓN:
- Precaución por ingestión.
- Las pilas no recargables no deben ser recargadas.
- Las baterías deben ser insertadas con la polaridad correcta.
- Las baterías agotadas deben ser retiradas del producto.
- Siempre compre las pilas de tamaño y grado correctos para este uso.
- Reemplace todas las pilas de un set al mismo tiempo.
- Limpie los contactos de las pilas y los
- Retire las pilas usadas de inmediato.

1-YEAR LIMITED WARRANTY
GARANTIE LIMITÉE DE 1 AN / GARANTÍA LIMITADA DE 1 AÑO

The manufacturer warrants that your new Electric Fireplace is free from manufacturing and material defects for a period of one year from date of purchase, subject to the following conditions and limitations.

1. Install and operate this appliance in accordance with the installation and operating instructions furnished with the product at all times. Any unauthorized repair, alteration, willful abuse, accident, or misuse of the product shall nullify this warranty.
2. This warranty is non-transferable, and is made to the original owner, provided that the purchase was made through an authorized supplier of the product.
3. The warranty is limited to the repair or replacement of part(s) found to be defective in material or workmanship, provided that such part(s) have been subjected to normal conditions of use and service, after said defect is confirmed by the manufacturer's inspection.
4. The manufacturer may, at its discretion, fully discharge all obligations with respect to this warranty by refunding the wholesale price of the defective part(s).
5. Any installation, labor, construction, transportation, or other related costs/expenses arising from defective part(s), repair, replacement, or otherwise of same, will not be covered by this warranty, nor shall the manufacturer assume responsibility for same.
6. The owner/user assumes all other risks, if any, including the risk of any direct, indirect or consequential loss or damage arising out of the use, or inability to use the product, except as provided by law.
7. All other warranties – expressed

Le fabricant garantit que votre nouveau foyer électrique est exempt de défaut de fabrication ou de matériaux durant une année à partir de la date d'achat, en tenant compte des conditions et des restrictions suivantes.

1. Respectez en tout temps les directives d'installation et le mode d'emploi fournis avec ce foyer électrique lorsque vous installez et que vous utilisez ce produit. Toute modification non autorisée, abus volontaire, accident ou mauvaise utilisation du produit invalide la présente garantie.
2. Cette garantie n'est pas transférable et n'est offerte qu'à l'acheteur d'origine, tant que l'achat a été conclu chez un fournisseur autorisé du produit.
3. La garantie se limite à la réparation ou au remplacement des pièces qui présentent des défauts de matériaux ou de fabrication, tant que ces pièces ont fait l'objet d'une utilisation et d'un entretien normaux, une fois un tel défaut confirmé par l'inspection effectuée par le fabricant.
4. Le fabricant peut, à sa discrétion, s'acquitter de toute obligation en vertu de la présente garantie en remboursant le prix de gros des pièces défectueuses.
5. Tout frais d'installation, de main-d'oeuvre, de fabrication, de transport, ou d'autres frais connexes découlant des pièces défectueuses, de la réparation, du remplacement ou d'une intervention du même type, ne sont pas couverts pas la présente garantie et le fabricant n'assume aucune responsabilité à cet égard.
6. Le propriétaire ou l'utilisateur assume tous les risques, le cas échéant, incluant le risque de pertes ou dommages

El fabricante garantiza que su nueva estufa eléctrica no presentará defectos de fabricación ni materiales durante un período de un año a partir de la fecha de compra, siempre y cuando se cumplan las siguientes condiciones y limitaciones.

1. Esta estufa eléctrica se debe instalar y operar en todo momento de acuerdo con las instrucciones de instalación y operación proporcionadas con el producto. Cualquier reparación no autorizada, alteración, abuso deliberado, accidente o uso inadecuado del producto anulará esta garantía.
2. Esta garantía no es transferible y sólo está disponible para el propietario original, siempre y cuando la compra se haya realizado a través de un proveedor autorizado del producto.
3. Esta garantía se limita a la reparación o reemplazo de piezas que se consideren defectuosas en material o mano de obra, siempre y cuando dicha pieza haya estado sometida a condiciones normales de uso y servicio, después de que una inspección por parte del fabricante confirme dicho defecto.
4. El fabricante podrá, bajo su criterio, eximirse de toda obligación respecto de esta garantía reembolsando el precio al por mayor de la pieza defectuosa.
5. Esta garantía no cubre ningún costo de instalación, mano de obra, fabricación, transporte o de otro tipo que surja de la pieza defectuosa, su reparación, reemplazo u otra situación, y el fabricante no asume ninguna responsabilidad por las mismas.
6. El dueño/usuario asume todos los riegos, si los hay, incluidos los riesgos de daños o pérdidas

or implied –with respect to the product, its components and accessories, or any obligations/liabilities on the part of the manufacturer are hereby expressly excluded.

8. The manufacturer neither assumes, nor authorizes any third party to assume on its behalf, any other liabilities with respect to the sale of the product.

9. The warranties as outlined within this document do not apply to non accessories used in conjunction with the installation of this product.

10. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

This warranty is void if:

a. The fireplace is subjected to prolonged periods of dampness or condensation.

b. Any unauthorized alteration, willful abuse, accident, or misuse of the product.

c. You do not have the original receipt of purchase.

directs, indirects ou consécutifs découlant de l'utilisation de l'appareil, ou de l'incapacité à utiliser l'appareil, sauf conformément aux dispositions de la loi.

7. Toutes les autres garanties, explicites ou implicites, sur le produit, ses composants et ses accessoires ainsi que toute autre obligation ou responsabilité du fabricant sont expressément exclues par les présentes.

8. Le fabricant n'assume ni n'autorise un tiers à assumer, en son nom, toute autre responsabilité quant à la vente de ce produit.

9. Les garanties énoncées dans le présent document ne couvrent pas les accessoires utilisés au cours de l'installation de ce produit.

10. Cette garantie vous confère des droits particuliers et vous pourriez aussi avoir d'autres droits qui varient d'une province ou d'un État à l'autre.

Cette garantie sera annulée si :

a. Le foyer est exposé à l'humidité ou à la condensation pendant des périodes prolongées.

b. Le produit a fait l'objet d'une modification non autorisée, d'un abus volontaire ou d'une mauvaise utilisation, ou a subi un accident.

c. Vous n'avez pas le reçu de vente original.

directos, indirectos o resultantes que surjan del uso del producto, o de la incapacidad para usarlo, salvo que la ley estipule lo contrario.

7. Mediante el presente, se excluye expresamente cualquier otra garantía, expresa o implícita, respecto del producto, sus componentes y accesorios, o cualquier otra obligación o responsabilidad de parte del fabricante.

8. El fabricante no asume ni autoriza a ningún tercero a asumir en su nombre ninguna otra responsabilidad respecto de la venta de este producto.

9. Las garantías descritas en este documento no se aplican a accesorios que no sean del fabricante y que se usen junto con la instalación de este producto.

10. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, pero también puede tener otros derechos que varían según el estado.

Esta garantía es nula si:

a. La chimenea está sometida a períodos prolongados de humedad o condensación.

b. Se produce cualquier alteración no autorizada, abuso deliberado, accidente o uso inadecuado del producto.

c. Usted no tiene el recibo original de compra.

CUSTOMER SERVICE
SERVICE À LA CLIENTÈLE / SERVICIO AL CLIENTE

tsicustomerservice.com

For Customer Service
Call 1-800-318-9373

Questions?
Our Customer Service department is available Monday – Friday 8:30 am – 5:30 pm EST.
We can help you with assembly and if necessary, replace damaged/ missing parts.

IMPORTANT:
Before contacting Customer Service, please have this information available:
- Serial Number
- Model Number
- Sales Receipt or Proof of Purchase

tsicustomerservice.com

Pour le Service Clientèle Appeler le
1-800-318-9373

Questions?
Notre service à la clientèle est disponible du Lundi au Vendredi 8h30-17h30 HNE.

Nous pouvons vous assister à l'assemblage et, si nécessaire, remplacer les pièces endommagées / manquantes.

IMPORTANT :
Avant de contacter le service à la clientèle, assurez-vous d'avoir en main l'information suivante :
- Numéro de série
- Numéro de modèle
- Votre facture d'achat ou une preuve d'achat

tsicustomerservice.com

Para el servicio de atención al cliente llame 1-800-318-9373

¿Tiene preguntas?
Nuestro departamento de Servicio al Consumidor está disponible de Lunes a Viernes, de 8:30 am hasta las 5:30 pm EST.

Le podemos ayudar con ensamblaje y si es necesario con el reemplazo de piezas dañadas o pérdidas.

IMPORTANTE:
Antes de comunicarse con atención al cliente, tenga disponible la siguiente información:
- Número de serie
- Número de modelo
- Recibo de compra o prueba de compra

duraflame®

Manufactured and distributed by Twin-Star International, Inc., under license from Duraflame, Inc. duraflame, the flame symbol and logo are registered trademarks of Duraflame, Inc.

Elaborado y distribuido por Twin-Star International, Inc., utilizada con licencia. El duraflame y la insignia de la llama del duraflame son marcas registradas de Duraflame, Inc.

Fabriqué et distribué par Twin-Star International, Inc., s'effectue sous licence. duraflame et le logo de flamme de duraflame sont des marques déposées de Duraflame, Inc.

1-800-318-9373

tsicustomerservice.com

© 2026, Twin-Star International, Inc. Boca Raton, FL 33487